

**PTS-IP-Gateway**

2620 97, 2620 98, 2620 99

**GIRA**

## Innehåll

---

Apparatbeskrivning .....	3
Anslutningsklämmor .....	4
Montage .....	5
Idrifttagning .....	6
Hitta PTS-IP-Gateway i nätverket .....	7
PTS-IP-Gateway-Finder .....	8
Gira Assistent .....	10
Möjlighet till fjärrservice .....	11
Installera PTS-Communicator .....	12
Audioassistent .....	13
PTS-Communicator .....	14
Återställa PTS-IP-Gateway till leveranskicket .....	15
Tekniska data .....	16
LED-indikering .....	17
Bilaga .....	18
Garanti .....	20

### PTS-IP-Gateway

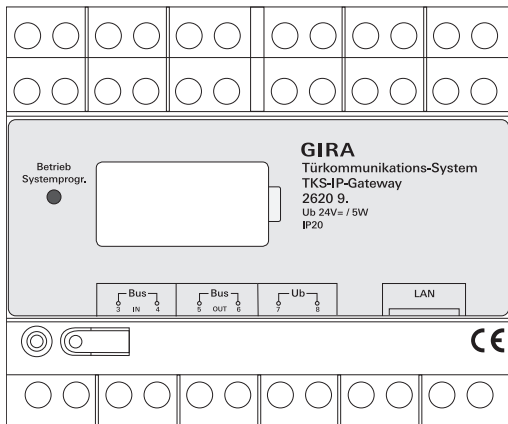
PTS-IP-Gatewayen lägger in Gira porttelefonsystemets signaler på nätverksprotokollnivå (IP) och möjliggör på det här viset integrationen av nätverksdugliga apparater, som datorer, video-IP-telefoner och IP-kameror.

### PTS-Communicator

Med programvaran PTS-Communicatorn kan vanliga datorer samt PC-baserade styrapparater som t.ex. Gira Control 9 Client eller Gira Control 19 Client användas som svarsapparat över nätverksanslutningen. PTS-Communicatorn erbjuder alla funktioner som en video-svarsapparat har, som t.ex. att ta emot samtal, tända och släcka ljus (tillsammans med en kopplingsaktor) eller öppna dörren.

### Licensmodeller

Det erbjuds flera licensmodeller för PTS-IP-Gatewayen. Licensantalet berättar hur många deltagare (t.ex. PTS-Communicator, IP-telefon, Home-Server Plug-in) som är inloggade på PTS-IP-Gatewayen samtidigt. Här ska man också tänka på att PTS-Communicatorn kan installeras på valfritt antal användardatorer.



### BUS IN

Anslutning för den inkommande videosignalen från portregister med videofunktion resp. kamera-Gatewayar till Gira 2-trådsbusen.

Eftersom videosignalen i PTS-IP-Gatewayen bara leds i en riktning, från BUS IN till BUS OUT, så måste alla portregister med videofunktion resp. kameragatewayar anslutas till BUS IN.

### BUS OUT

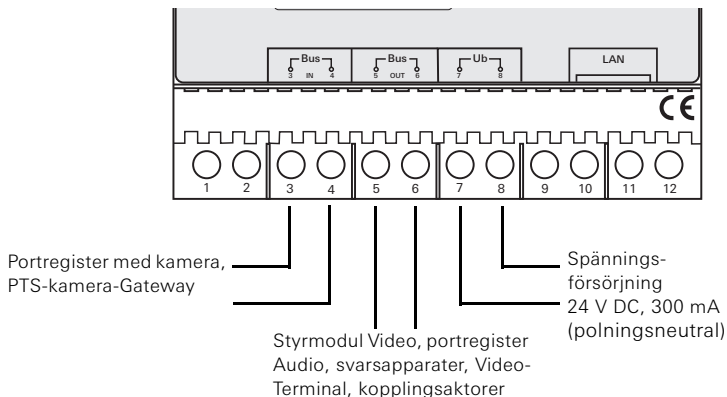
Anslutning av PTS-IP-Gatewayen till styrmodulen Video samt alla andra porttelefonapparater, som t.ex. portregister med audiofunktion, svarsapparater, VideoTerminaler eller kopplingsaktorer över Gira 2-trådsbusen.

### Ub

Anslutning för spänningsförsörjningen 24 V DC (polningsneutral).

### LAN

Förbind den här anslutningen med routern eller switchen över en nätverkskabel för att få tillgång till nätverket.

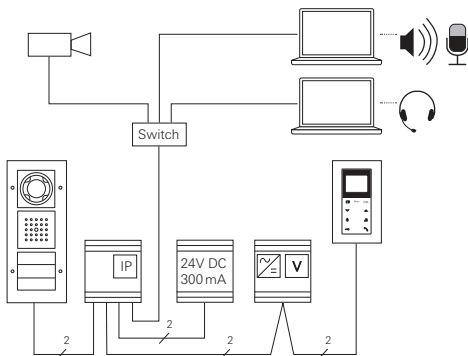




### Observera

Elektriska apparater får bara byggas in och monteras av en elinstallatör.

PTS-IP-Gatewayen fästs på en DIN skena i distributionen för dropp- och stänkvattenskyddad installation. Gira 2-trådsbusen och spänningsförsörjningen ansluts över skruvklämmor. Nätverksanslutningen görs över RJ45 - nätverksporten 10/100 Mbit/s.





### **Tilldela PTS-IP-Gateway till styrmodulen Video**

I början av idrifttagningen måste PTS-IP-Gatewayen tilldelas till styrmodulen Video.

Programmeringsläget måste då startas på styrmodulen inom 30 minuter efter att PTS-IP-Gatewayen startas första gången (LED lyser grön).

Om tiden överskrids måste PTS-IP-Gatewayen göras helt spänningsfri innan ett nytt tilldelningsförsök görs (matningsspänning och busspänning).

När alla apparater installerats (portregister och svarsapparater, styrmodul, PTS-IP-Gateway, IP-kamera etc.) kan porttelefon-systemet tas i drift.

Porttelefonssystemet ska tas i drift i följande ordningsföljd:

1. Tilldela analoga komponenter (portregister och svarsapparater, PTS-kamera-Gateway etc.) till varandra och ta i drift.
2. Hitta PTS-IP-Gateway i nätverket (se sid. 7).
3. Konfigurera PTS-IP-Gateway över Assistenten (se sid. 10).
4. Installera PTS-Communicator på användardatorn (se sid. 12).

## Hitta PTS-IP-Gateway i nätverket

---

PTS-IP-Gatewayen tas i drift över web-interface. Idrifftagningsdatorn måste därför ha en aktuell webbläsare (t.ex. Mozilla Firefox, Microsoft Internet Explorer, Apple Safari, Google Chrome).

För idrifftagningen förbinds idrifftagningsdatorn med nätverket, där även PTS-IP-Gatewayen finns. PTS-IP-Gatewayen försöker hämta en IP-adress över en DHCP-server som finns i nätverket.

Beroende på nätverkstypen finns det flera möjligheter att aktivera PTS-IP-Gatewayens startsida per webbläsare:

### A. En DHCP-server är aktiv i nätverket

Om DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) är aktiverad i nätverket delas dynamiska IP-adresser för nätverkskomponenterna ut, d.v.s. alla apparater tilldelas automatiskt en IP-adress.

I det här fallet kan

**http://TKS-IP-Gateway.local**

anges i webbläsarens adressfält för att komma till Assistentens startsida.



### Windows XP

Om idrifftagningsdatorn använder Windows XP (utan Bonjour®-tjänst) så måste den medföljande programvaran **PTS-IP-Gateway-Finder** användas för att hitta PTS-IP-Gatewayen i nätverket (se sid. 8).

### B. Ingen DHCP-server aktiverad i nätverket

Om PTS-IP-Gatewayen inte upptäcker någon DHCP-server i nätverket så används följande IP-adress: **192.168.0.12**.

Det finns då två möjligheter att komma till Assistentens startsida:

- Konfigurera idrifftagningsdatorn på sådant sätt att det går att använda adressen 192.168.0.XXX.  
Fyll sedan i PTS-IP-Gatewayens IP-adress **192.168.0.12** i webbläsarens adressfält för att komma till Assistentens startsida.
- Använd den medföljande **PTS-IP-Gateway-Findern** (se sid. 8).

**PTS-IP-Gateway-Findern** som finns på den medföljande CD:n söker PTS-IP-Gatewayar i nätverket. PTS-IP-Gateway-Findern behövs t.ex. när idrifttagningsdatorn använder operativsystemet Windows XP, ingen DHCP används i nätverket eller om det finns flera PTS-IP-Gatewayar i ett nätverk.

### Brandväggsmeddelande

PTS-IP-Gateway-Findern kan utlösa en säkerhetsvarning, beroende på brandväggsinställningen.

Bekräfta varningsmeddelandet med "Blockera inte mer" eller "Tillåt åtkomst".



### Starta PTS-IP-Gateway-Findern automatiskt

PTS-IP-Gateway-Findern startas automatiskt på PC med Windows-operativsystem när CD:n lagts in. Den söker igenom hela nätverket och listar alla PTS-IP-Gatewayar som finns i nätverket med respektive IP-adresser.

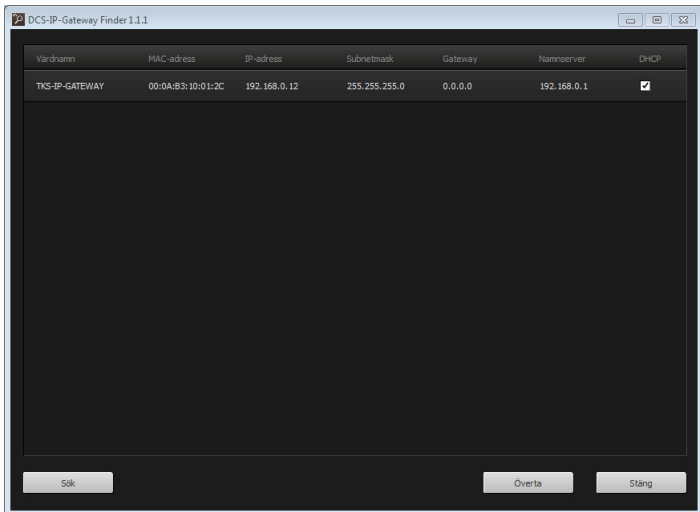
Hos PC med Mac OS-operativsystem måste Findern installeras på idrifttagningsdatorn.

### Installera PTS-IP-Gateway-Finder

PTS-IP-Gateway-Findern kan även installeras fast på idrifttagningsdatorn. Kör då installationsfilen **PTS-IP-Gateway-Finder\_Setup.exe** (Windows) resp. **PTS-IP-Gateway-Finder\_Setup.dmg** (Mac OS) som finns på den medföljande CD:n och följ anvisningarna i installationsprogrammet.



PTS-IP-Gateway-Findern listar alla PTS-IP-Gatewayar med respektive nätverksparametrar:



Värddamn	MAC-adress	IP-adress	Subnetmask	Gateway	Namnservr	DHCP
TKS-IP-GATEWAY	00:0A:B3:10:01:2C	192.168.0.12	255.255.255.0	0.0.0.0	192.168.0.1	<input checked="" type="checkbox"/>

Alla nätverksinställningar för de listade PTS-IP-Gatewayarna kan ändras resp. anpassas till det befintliga nätverket i PTS-IP-Gateway-Findern. Om IP-adressen för den önskade PTS-IP-Gatewayen anges i adressfältet hos idrifttagningssdatorns webbläsare så visas inloggningsfönstret för Gira Assistenten.

## Gira Assistent

Om korrekt adress för PTS-IP-Gatewayen anges i webbläsaren så visas inloggningsfönstret för Gira Assistenten efter ca 30 sek.

Lägg in system

Välj språk: Svenska

Välj din språk

Lägg fast inloggningsuppgifterna för PTS-IP-gatewayen.

Administratörsnamn: admin

Lösenord:  Fyll i lösenord.

Lopprens lösenord

Berörda inloggning?

Hjälp

Hjälp

Om man "klickar" på Hjälp förstärkas hjälp-fönstret och precis den hjälp som krävs för assistenterna olika funktioner visas.

Lägga fast inloggningsuppgifter

PTS-IP-Gatewayen skyddas mot obehörig åtkomst med ett lösenord. Därför måste ett administratörsnamn med lösenord skapas vid första idrifttagningen. PTS-IP-Gatewayen kan inte administrera flera användarkonton, d.v.s. det behövs ett administratörsnamn med lösenord per PTS-IP-Gateway.

Administratörsnamn

I det här fältet fyller man i administratörsnamnet som man kan logga in på PTS-IP-Gatewayen med för service- och idrifttagningsändamål längre fram.

Lösenord

Lösenordet kan väljas fritt. Lösenordet brevid inrättningfältet för lösenordet anger lösenordets säkerhetsgrad. Ett säkert lösenord har minst sex tecken och innehåller siffror samt små- och stora bokstäver.

Glömt administratörsnamn och/eller lösenord?

Om administratörsnamnet eller lösenordet inte finns längre kan

\* fält som måste fyllas i

### Lägga fast inloggningsuppgifter

PTS-IP-Gatewayen skyddas mot obehörig åtkomst med ett lösenord. Därför måste ett administratörsnamn med lösenord skapas vid första idrifttagningen.

### Glömt administratörsnamn och/eller lösenord?

Om administratörsnamnet eller lösenordet inte finns längre kan PTS-IP-Gatewayen återställas till leveranskicket med Reset-knappen (se sid. 15).

### Online-hjälp

Online-hjälpen för Assistenten finns i bildens högerkant. Om hjälpen inte syns så visas hjälp-spalten om man klickar på "Hjälp". Online-hjälpen är kontextkänslig, d.v.s. den anpassar sig alltid till innehållet på den visade sidan.

## Assistentens typ och omfattning

Gira Assistenten är indelad i flera separata assistenter. De separata assistenternas antal och typ bestäms när anläggningsomfånget definieras. Det betyder att man alltid bara behöver bearbeta de assistenter som är nödvändiga för respektive porttelefonanläggning med de komponenter som används.

## Bearbetningsföljd

De separata assistenternas bearbetningsföljd är valfri. Det rekommenderas dock att assistenterna bearbetas uppifrån och neråt.

Assistenten som redan besökts och bearbetats visas med den fyllda punkten i slutet av raden. Dessutom visas redigera-fältet hos assistenter som redan besökts.

Assistenterna kan när som helst aktiveras över redigera-fältet igen och ändringar eller kompletteringar kan utföras.

## Möjlighet till fjärrservice

---

För fjärrservice över Internet kan en säker HTTPS-anslutning byggas upp till Assistenten. Alla data överförs krypterat över HTTPS (Hypertext Transfer Protokoll Secure). Assistenten aktiveras då i webbläsaren över **https://** "PTS-IP-Gatewayens IP-adress".



### Omdirigera allmän port till port 443

För en fjärrservice måste en allmän port omdirigeras till PTS-IP-Gateway-Https-port 443 i routern resp. i brandväggen.



### Felmeddelande: "Ogiltigt certifikat"

Hos en del webbläsare visas ett felmeddelande som hänvisar till ett problem med ett säkerhetscertifikat när PTS-IP-Gatewayens inloggningsfönster öppnas. Ignorera det här felmeddelandet och tillåt att webbsidan laddas.

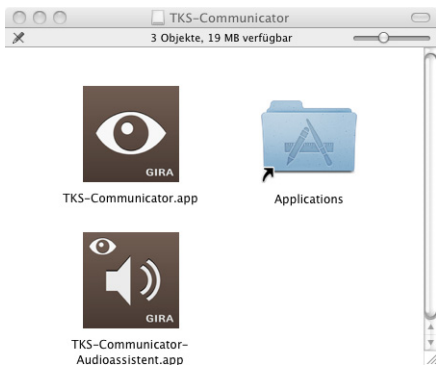
## Installera PTS-Communicator

PTS-Communicatorn är svarsapparaten på användardatorn. För installationen måste först installationsfilen laddas ner från PTS-IP-Gatewayen:

1. Aktivera PTS-IP-Gatewayens Assistent med webbläsaren.
2. Klicka på "Installera PTS-Communicator på client-PC" i Assistentens administrationsområde och välj det önskade operativsystemet.
- ✓ Filen **PTS-Communicator\_Setup.exe** (Windows) resp. **PTS-Communicator\_Setup.dmg** (Mac OS) laddas ner från PTS-IP-Gatewayen och kan sedan sparas, t.ex. på ett USB-minne.
3. Kopiera den aktuella installationsfilen till användardatorn och kör den där.
4. Följ anvisningarna i installationsprogrammet för den fortsatta installationen.

### Installation under Mac OS

När installationsfilen körts måste båda app-filerna dras till mappen applikationer.



### Brandväggsmeddelande

PTS-Communicatorns första start kan utlösa en säkerhetsvarning, beroende på brandvägsinställningen.

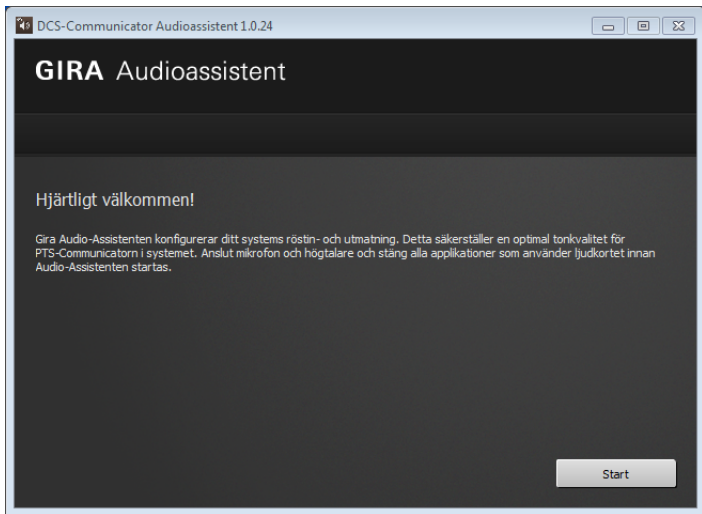
Bekräfta varningsmeddelandet med "Blockera inte mer", "Tillåt åtkomst" (Windows) eller "Öppna" (Mac OS), beroende på operativsystem.

## Audioassistent

---

När PTS-Communicatorn startas första gången visas meddelandet att Audioassistenten ska köras på användardatorn. Bekräfta meddelandet med "OK" för att starta Audioassistenten.

Med Audioassistenten optimeras mikrofonens och högtalarens akustiska egenskaper på användardatorn och anpassas automatiskt. Starta Audioassistenten och följ anvisningarna på skärmbilden.

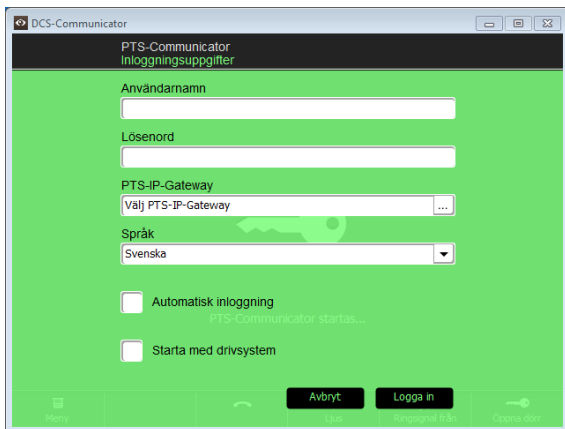


### Byte av audiokomponenter

Om audiokomponenterna på användardatorn byts ut (t.ex. ett nytt headset) så måste Audioassistenten köras igen.

## PTS-Communicator

När PTS-Communicatorn startas måste användarnamn och lösenord fyllas i:

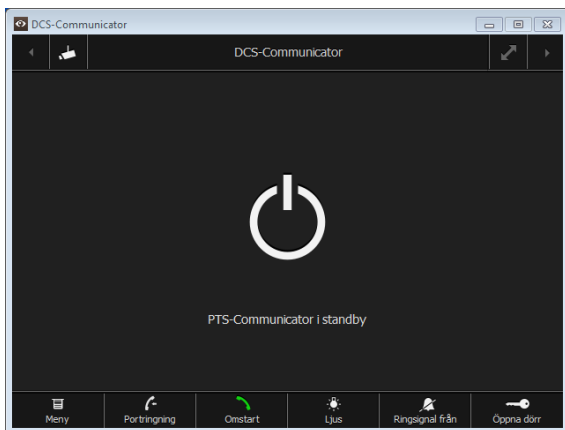


The screenshot shows the login interface of the PTS-Communicator application. The window title is "DCS-Communicator". The main heading is "PTS-Communicator Inloggningsuppgifter". The form includes the following fields and options:

- Användarnamn**: A text input field.
- Lösenord**: A text input field.
- PTS-IP-Gateway**: A dropdown menu with the text "Välj PTS-IP-Gateway" and a three-dot menu icon.
- Språk**: A dropdown menu with "Svenska" selected.
- Automatisk inloggning** (Automatic login), with the text "PTS-Communicator startas..." below it.
- Starta med drivsystem** (Start with drive system).

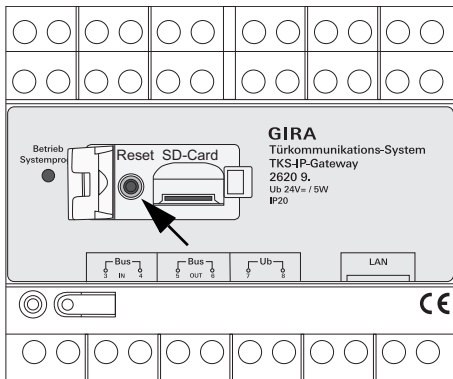
At the bottom, there are two buttons: "Avbryt" (Cancel) and "Logga in" (Login). The bottom navigation bar contains icons for "Meny", "Portringning", "Omstart", "Ljus", "Ringsignal från", and "Öppna dörr".

Efter lyckad inloggning visas PTS-Communicatorns ytgränssnitt:



## Återställa PTS-IP-Gateway till leveranskicket

Om administratörsnamnet eller lösenordet inte finns längre kan PTS-IP-Gatewayen återställas till leveranskicket med Reset-knappen. Reset-knappen sitter bakom täckplattan fram på PTS-IP-Gatewayen.



### Observera

Vid återställningen förlorar PTS-IP-Gatewayen alla inställningar (inkl. nätverksinställningarna) och återställs till leveranskicket. Därefter måste PTS-IP-Gatewayen konfigureras på nytt, eller en tidigare sparad inställning kan läggas in igen.

För att återställa PTS-IP-Gatewayen till leveranskicket:

1. Tryck på Reset-knappen på PTS-IP-Gatewayen under 6 sekunder.
  - ✓ Efter 3 sekunder lyser LED:n gul.
  - ✓ Efter 6 sekunder blinkar LED:n gul.
2. Släpp Reset-knappen igen.
  - ✓ LED:n lyser gul, apparaten återställs till produktionsskicket och startas om.
  - ✓ LED:n lyser grön, omstarten är avslutad och apparaten är driftklar.

## Tekniska data

---

Spänningsförsörjning:	24 V DC (polningsneutral), 300 mA
Anslutningar:	2 Skruvklämmor spänningsförsörjning 2 Skruvklämmor BUS IN 2 Skruvklämmor BUS OUT 1 RJ45 Nätverksanslutning 10/100 Mbit/S
Temperaturområde:	-5 °C till +50 °C
Minneskort:	MicroSDHC-Card upp till max. 32 GB
Ringsignaler:	10 wav-filer, varje upp till max. 5,5 MB
Ytermått:	6 modulbredder
Effektförbrukning:	1,6 W (standby) 5,0 W (samtalsdrift)

### Lägsta krav idrifttagningsdator

Operativsystem:	Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Mac OS X 10.6
Webbläsare:	Internet Explorer från version 8 Mozilla Firefox från version 3.5 Google Chrome från version 7 Apple Safari från version 4
Nätverksanslutning:	Ethernet 10/100 Mbit/s
Arbetsminne:	1 GB RAM
Processor:	från Intel Pentium 1,7 GHz eller 100 % kompatibel processor

### Lägsta krav för PTS-Communicatorn (användardator)

Operativsystem:	Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Mac OS X 10.6
Nätverksanslutning:	Ethernet 10/100 Mbit/s
Arbetsminne:	2 GB RAM
Hårddiskutrymme:	100 MB
Processor:	från Intel Pentium DualCore, 2,2 GHz eller 100 % kompatibel processor
Audiokomponenter:	Ljudkort, högtalare och mikrofon



## LED-indikering

---

Drifts-LED på PTS-IP-Gatewayen signalerar följande status.

Drifts-LED	
lyser grön	störningsfri normaldrift
blinkar grönt	system-programmeringsläge aktivt
lyser gult	starta om apparaten/uppstartsfas
blinkar gult	under återställningsförloppet eller under en uppdatering av inbyggd programvara
lyser rött	ingen extramatning ansluten
blinkar rött	anslutning till Gira 2-trådbusen saknas/är defekt

Trans-port layer	Proto-col	Port	from	to	Intended use	Bidirec-tional
UDP	propri-etary	31337	DCS-Communicator	Broadcast	Detection DCS-IP-Gateways in the local network	-
UDP	propri-etary	31337	DCS-Communicator	DCS-IP-Gateway	Detection DCS-IP-Gateway in the VPN-network	yes
UDP	propri-etary	31337	DCS-IP-Gate-way Finder	Broadcast	Detection DCS-IP-Gateways in the network	-
UDP	propri-etary	31337	DCS-IP-Gateway	DCS-Communicator	Detection DCS-IP-Gateways in the local network	-
UDP	propri-etary	31337	DCS-IP-Gateway	DCS-IP-Gate-way Finder	Detection DCS-IP-Gateways in the local network	-
UDP	SIP	5060	DCS-Communicator	DCS-IP-Gateway	Protokoll for SIP-telephony	yes
UDP	SIP	5060	external SIP-phone	DCS-IP-Gateway	Protokoll for SIP-telephony	-
UDP	SIP	depending on sip-phone, default: 50600	DCS-IP-Gateway	external SIP-phone	Protokoll for SIP-telephony	no
UDP	RTP	7078	DCS-Communicator	DCS-IP-Gateway	audio data	yes
UDP	RTP	7078	external SIP-phone	DCS-IP-Gateway	audio data	no
		depending on sip-phone, default: 7078	DCS-IP-Gateway	external SIP-phone		no
UDP	RTP	9078	DCS-Communicator	DCS-IP-Gateway	video data	yes
UDP	RTP	9078	external SIP-phone	DCS-IP-Gateway	video data	no

Transport layer	Protocol	Port	from	to	Intended use	Bidirectional
		depending on sip-phone, default: 9078	DCS-IP-Gateway	external SIP-phone		no
UDP	SIP	5060	Mobotix x24-Camera	DCS-IP-Gateway	Protokoll for SIP-telephony	no
UDP	SIP	depending on Mobotix Camera, default: 5060	DCS-IP-Gateway	Mobotix x24-Camera	Protokoll for SIP-telephony	no
UDP	RTP	9058	DCS-Communicator	Mobotix x24-Camera	video data	no
UDP	RTP	9000-9999	DCS-IP-Gateway	external RTSP-Camera	RTSP-Stream IP-Kamera	yes
TCP	RTSP	freely configurable default: 554	DCS-IP-Gateway	external RTSP-Camera	RTSP-Stream IP-Kamera	yes
TCP	proprietary	freely configurable default: 50050	DCS-IP-Gateway	GIRA HomeServer	encrypted data communication	yes
UDP	proprietary	freely configurable default: 55555	Quadclient-PC	DCS-Communicator	Remote control of the DCS-Communicator via UDP-telegrams	no
UDP	proprietary	freely configurable default: 55554	DCS-Communicator	Broadcast	status messages for remote control of the DCS-Communicator via UDP-telegrams	-
TCP	http	80	external PC	DCS-IP-Gateway	Access for the webinterface. Portforwarding to Port 8080	yes
TCP	http	8080	external PC	DCS-IP-Gateway	Access for the webinterface.	yes
TCP	https	443	external PC	DCS-IP-Gateway	Secure access for the webinterface	yes
UDP	proprietary	freely configurable default: 55554	DCS-Communicator	Broadcast	status messages for remote control of the DCS-Communicator via UDP-telegrams	-

## Garanti

---

Garantin hanteras över fackhandeln, inom ramen för de lagstadgade bestämmelserna.

Lämna eller skicka defekta apparater portofritt med en felbeskrivning till din ansvarige försäljare (fackhandel/installationsföretag/elfackhandel).

Denne ser till att apparaterna skickas till Gira Service Center.



Gira  
Giersiepen GmbH & Co. KG  
Elinstallations-  
system  
P.O. Box 1220  
42461 Radevormwald  
Tel +49 (0) 2195 / 602 - 0  
Fax +49 (0) 2195 / 602 - 339  
[www.gira.com](http://www.gira.com)  
[info@gira.com](mailto:info@gira.com)

07/13

# GIRA